



G I N

## ZULU Manuel d'utilisation - Français



Merci de lire ce manuel avant d'utiliser la ZULU.

## Bienvenue chez GIN Kiteboarding...

Nous vous remercions d'avoir choisi un kite GIN.

Notre Team de développement a fait valoir toute sa passion et son expérience pour réaliser la ZULU. Nous espérons que vous apprécierez ce produit autant que nous et nous vous souhaitons de merveilleux moments avec votre nouvelle ZULU !

Afin de suivre l'évolution constante de nos produits et pour d'avantage d'informations, visitez notre site :

[www.ginkites.com](http://www.ginkites.com)

Merci de transmettre ce manuel au nouvel utilisateur de votre kite quand vous le revendrez.

Bon ride,

Le Team GIN Kiteboarding

## Information sécurité

S'adressant à un public bénéficiant des connaissances de base de la pratique du kite, ce manuel vous donne des informations avant tout techniques sur la ZULU. Il ne remplace en aucun cas un apprentissage assuré par une école de kite agréée.

Le kite est un sport magnifique, comportant un certain nombre de règles qu'il ne faut en aucun cas négliger. En tant que représentant de ce sport, agissez de manière conséquente et en toute sécurité.

Le kite est un sport magnifique, comportant un certain nombre de règles qu'il ne faut en aucun cas négliger. En tant que représentant de ce sport, agissez de manière conséquente et en toute sécurité.

Respectez :

- les autres utilisateurs
- les aires de montage, de décollage et d'atterrissage des ailes
- les zones de navigation
- les règles de navigation
- le public
- les éléments naturels

Adaptez :

- votre matériel
- votre équipement de sécurité

Assurez-vous que vous disposez d'une assurance couvrant votre responsabilité civile pour la pratique du kite et de garanties suffisantes pour les risques d'accident corporel personnel (sans tiers responsable).

Le constructeur, les importateurs ainsi que les distributeurs des produits GIN Kiteboarding déclinent toute responsabilité pour les éventuels dommages aux personnes ou au matériel résultants de la pratique du cerf-volant de traction.

## Sommaire

<b>BIENVENUE CHEZ GIN KITEBOARDING.....</b>	<b>2</b>
<b>INFORMATION SÉCURITÉ.....</b>	<b>2</b>
<b>SOMMAIRE.....</b>	<b>3</b>
<b>GIN KITEBOARDING.....</b>	<b>4</b>
FABRICATION.....	4
<b>HISTOIRE DE LA ZULU.....</b>	<b>5</b>
POUR QUELS TYPES D'UTILISATEURS.....	5
CARACTÉRISTIQUES DE LA ZULU.....	5
<b>DESCRIPTION DE LA ZULU, KITE SLE (SUPPORTED LEADING EDGE).....</b>	<b>6</b>
<b>SPÉCIFICITÉS TECHNIQUES DE LA ZULU.....</b>	<b>7</b>
SYSTÈME DE GONFLAGE MONOPOINT.....	7
DÉFLECTEURS DE LIGNES.....	7
POIGNÉE DU BORD D'ATTAQUE.....	8
POIGNÉES DE SECOURS.....	8
<b>BRIDAGE SLE.....</b>	<b>9</b>
BRIDAGE DES LIGNES ARRIÈRES.....	9
<b>SYSTÈME DE PILOTAGE DE LA ZULU.....</b>	<b>10</b>
DESCRIPTION DE LA BARRE ZULU.....	10
EMERILLON.....	11
STREAMER.....	11
AJUSTEURS.....	11
BOULE DE RÉGLAGE DE LA BUTÉE DE LA BARRE.....	11
LEASH.....	11
RÉGLAGE DE LA BARRE.....	12
<b>SYSTÈME DE SÉCURITÉ DE LA ZULU.....</b>	<b>13</b>
LARGUEUR PRINCIPAL.....	13
LARGUEUR DE LEASH.....	14
SÉCURITÉ AUXILIAIRE SUR LES PRÉ-LIGNES ARRIÈRES.....	15
CONNECTER UN LEASH DE KITE (POUR NAVIGUER DÉ-HOOKÉ).....	15
<b>ACCESSOIRES.....</b>	<b>16</b>
SAC ZULU.....	16
SAC À BARRE.....	17
POMPE GIN.....	17
<b>LIGNES ZULU.....</b>	<b>18</b>
CONNECTER LES LIGNES AU KITE.....	18
<b>ENTRETIEN.....</b>	<b>19</b>
SYSTÈME DE PILOTAGE ET DE SÉCURITÉ.....	19
AVERTISSEMENT.....	19
<b>GARANTIE GIN KITEBOARDING.....</b>	<b>21</b>
<b>REMERCIEMENTS.....</b>	<b>22</b>

## GIN Kiteboarding

Le Team GIN Kiteboarding est composé de riders pour qui la pratique du kite représente une priorité et un style de vie.

Les membres du team de recherche et développement GIN Kiteboarding collaborent tout au long de l'année pour sans cesse améliorer vos sensations à travers nos produits et c'est avec fierté que nous vous présentons la nouvelle ZULLU.

Notre philosophie de développement est de créer selon des exigences élevées des produits qui nous procurent un maximum de satisfaction, et de pouvoir ensuite les partager avec VOUS et tous les utilisateurs GIN à travers le monde. Notre développement va droit au but. Nous nous concentrons sur l'essentiel : les performances de nos kites. Nous n'investissons pas dans de lourds concepts marketing qui au final n'amélioreraient pas le produit.

Marc Ramseier



## Fabrication

Une attention extrême est portée tout au long du processus de fabrication de nos kites. Chaque renfort et chaque tissu ont été pensés dans leurs formes, leurs matériaux et leurs assemblages spécifiques.

Après maintes utilisations, vous découvrirez encore des petits détails qui vous simplifient la vie de kitesurfeur et auxquels GIN Kiteboarding a pensé pour vous.

## Histoire de la ZULU

Les Zoulous sont un peuple d'Afrique du sud. Le nom ZOULOU vient de l'expression *ama zulou* qui signifie le peuple du ciel. Au vue des performances de vol de notre nouveau kite, nous avons eu envie de l'appeler ZULU et de faire ainsi un clin d'œil à l'expression *ama zulou*.

## Pour quels types d'utilisateurs ...

Grâce à :

- un re-décollage aisé
- un grand depower
- une grande stabilité en dé-hooké
- un virage instinctif
- des performances redoutables en bas de la plage d'utilisation
- une faible pression dans la barre
- une traction constante, y compris à vitesse réduite
- une incroyable puissance du lift

LA ZULU est un kite parfait pour tous les types de riders, du débutant au free – ou wakestyler, sans oublier les adeptes du speedcrossing.

## Caractéristiques de la ZULU

La ZULU possède un faible aspect ratio et un profil épais.

Nous nous sommes appliqués à atteindre de réelles innovations dans les caractéristiques de vol de l'aile plutôt que d'essayer de donner cette impression à travers une forme de voile qui se voudrait absolument révolutionnaire.

Le bridage 4 lignes SLE permet de combiner le confort et la sécurité d'avoir un grand depower :

- Le confort de pouvoir contrôler toute la puissance de la voile lorsque vous ridez et revenez sur la plage.
- La sécurité de perdre immédiatement la puissance de la voile en lâchant la barre.

La ZULU est une aile dont les performances sont redoutables dans le bas de la plage d'utilisation. Avec la ZULU, vous êtes aisément capable de naviguer avec une taille de voile inférieure à celle d' un autre kite SLE dans des conditions de vent similaires. Votre plaisir et votre sécurité sont renforcés et vous en avez davantage pour votre argent

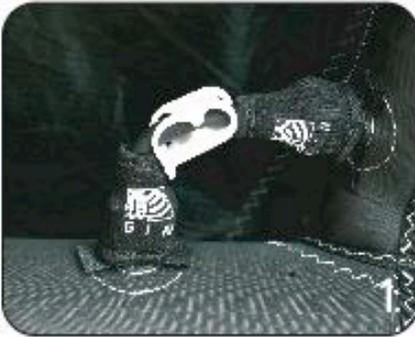


## Spécificités techniques de la ZULU

### Système de gonflage monopoint

Le système de gonflage monopoint vous permet de gonfler votre aile en une seule fois. Il est fortement conseillé de fermer les raccords entre les lattes et le bord d'attaque durant la navigation, pour éviter toute complication en cas de crevaison d'une des lattes. La maniabilité de votre aile en sera également optimisée. Pour ranger votre aile avec les lattes gonflées, il faudra aussi fermer les raccords entre les lattes et le bord d'attaque. Afin de ré-équilibrer la pression dans toute la voile, ouvrir tous les raccords avant de gonfler le bord d'attaque.

En cas de remplacement d'un bladder, enlever les 3 colliers de serrage plastiques qui assurent la connection du raccord à la valve du bladder à remplacer (visibles sur la photo 2). Changer le bladder et remettre 3 nouveaux colliers de serrage. Recouvrir les valves par les capuchons néoprène (photo 1).



### Défecteurs de lignes

La fin des lattes est reliée au bord de fuite par des déflecteurs qui évitent aux lignes de s'y accrocher. Les déflecteurs n'entravent pas la liberté de mouvement des lattes par rapport au bord de fuite et permettent un meilleur écoulement de l'air.



## Poignée du bord d'attaque

Le bord d'attaque est doté d'une poignée à double usage :

- Elle vous permet d'y attacher la sangle de la pompe, afin de gonfler la ZULU sans la tenir.
- Vous bénéficierez d'une prise facile et sûre pour porter votre ZULU au vent, intrados contre le haut.



## Poignées de secours

Si vous devez effectuer un retour sur la plage en vous plaçant assis dans la voile, les poignées de secours cousues à l'intrados du bout d'aile vous seront d'une grande utilité afin de diriger au mieux la ZULU.

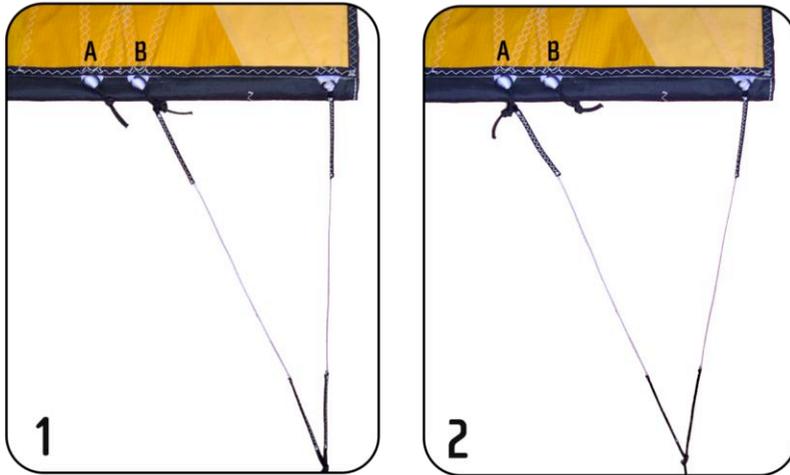


## Bridage SLE

GIN Kiteboarding a réglé d'une manière optimale le système de bridage de votre ZULU. Il vous suffit ainsi de connecter les pigtails rouges des avants du bridage sur vos lignes avants.

### Bridage des lignes arrières

Concernant le bridage des lignes arrières, vous avez 2 possibilités de réglage :



1. Point d'attache A : réglage d'origine, pour une voile réactive
2. Point d'attache B : réglage pour une voile moins réactive, qui tourne moins vite

Une fois que votre choix est fait, connecter les pigtails des arrières du bridage sur les lignes arrières, en respectant le code couleur :

- gris = droite
- bleu = gauche

## Système de pilotage de la ZULU

### Description de la barre ZULU



1. pré-lignes avant
2. pré-ligne arrière gauche
3. pré-ligne arrière droite
4. streamer
5. ligne depower
6. boule de réglage de la butée de la barre
7. largueur principal (manchon)
8. émerillon et pièce de largueur principal
9. chicken-loop
10. stoosh
11. leash
12. largueur du leash
13. élastique de rangement pour les lignes
14. flotteur
15. ajusteur des lignes arrières
16. sécurité auxiliaire des lignes arrières
17. barre carbone (ZULU 5 et 7 : barre 44 cm / ZULU 9 et 11 : barre 48 cm / ZULU 13 : barre 52 cm)

## Emerillon

L'émerillon du chicken-loop permet d'annuler toutes les rotations, que ce soit sur les lignes avant ou sur le leash. Afin de dé-twister les lignes après avoir effectué une ou plusieurs rotation(s), il vous suffit de tourner la barre pour annuler la rotation des lignes arrières, puis de border la barre. Le fait de border la barre va permettre d'actionner automatiquement l'émerillon, qui va donc dé-twister les lignes avant ainsi que le leash.

## Streamer

Le streamer permet de régler la puissance de la voile. Streamer relâché, la voile aura toute sa puissance. Streamer tiré, la voile perdra de sa puissance :

1. Tirer le streamer (perte de puissance): tirer sur la sangle marquée en rouge
2. Relâcher le streamer (gain de puissance) : tirer sur la sangle marquée en noire



## Ajusteurs

Les ajusteurs des pré-lignes arrière permettent un réglage rapide et précis des lignes.

## Boule de réglage de la butée de la barre

La boule rouge de réglage de butée de la barre vous permet de choisir la position d'arrêt de votre barre quand vous lâchez cette dernière. La position de la boule vous donne le depower maximum que vous aurez sans tenir la barre. Il vous suffit de déplacer la boule rouge le long de la ligne depower afin de définir le réglage qui vous convient. Plus la boule rouge sera placée contre le streamer, plus le depower sera grand et plus votre sécurité sera accrue.

## Leash

Le leash de sécurité est relié à un avant de la voile. Lorsque vous actionnez le largueur principal de sécurité vous êtes uniquement relié à la voile par le leash de sécurité.

## Réglage de la barre

La position neutre de la barre vous permet d'ajuster facilement et d'une manière optimale les 4 lignes.

La position neutre de la barre :

- Le streamer doit être complètement relâché et la barre choquée (poussée contre le haut)

- La boule de réglage de barre doit être poussée contre le streamer

Tenir le chicken-loop dans la main (ou le fixer à un crochet) et de tendre les 4 lignes :

- Les nœuds des 4 pré-lignes doivent se trouver au même niveau.

- Côté voile, toutes les 4 lignes doivent se terminer à la même hauteur.

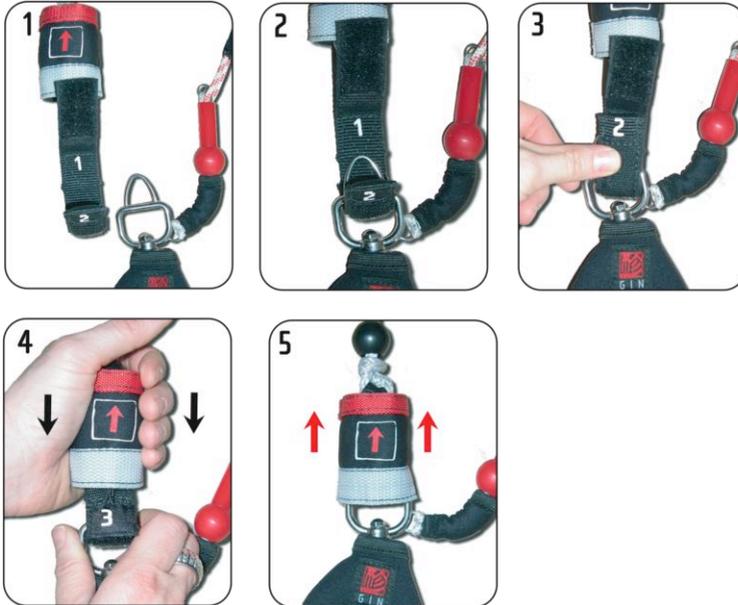
Les nœuds des pré-lignes peuvent être déplacés facilement de quelques centimètres afin de toujours permettre un réajustage de la longueur des lignes.



## Système de sécurité de la ZULU

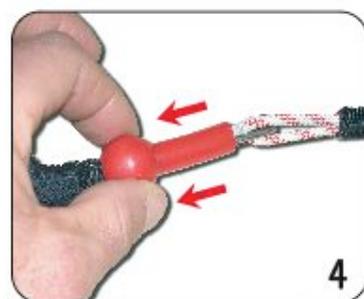
Il est impératif que vous connaissiez parfaitement votre système de sécurité avant la première utilisation. Vérifiez votre matériel de sécurité avant chaque utilisation.

### Largueur principal



1. La corde depower est fixé au système de larguage par une cordelette noire. IMPORTANT : La cordelette noire du manchon ne doit pas être torsadée autour de la corde depower, mais complètement parallèle à la corde depower.
2. Enfiler la sangle rigide n°2 du système de largage à travers le rectangle métallique en la faisant ressortir contre vous.
3. Replier la sangle n°2 sur la sangle n°1.
4. Coulisser le manchon dans le sens de la flèche sur la photo tout en déroulant la sangle n°3 sur la sangle n°2. Les 3 couches de sangles sont recouvertes par le manchon. Verrouiller le système en tirant le manchon en direction du chicken-loop. Le manchon doit recouvrir le chiffre 3 blanc.
5. Pour ouvrir le système de sécurité : pousser le manchon loin de soi, selon le sens des flèches. Vous serez alors relié au kite par le leash de sécurité.

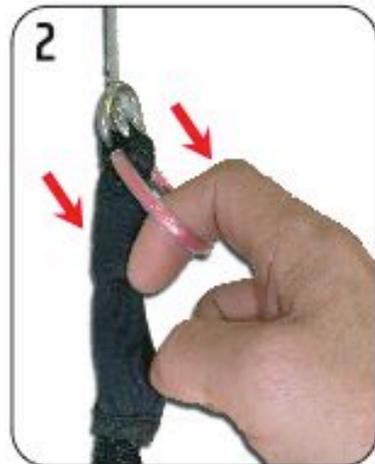
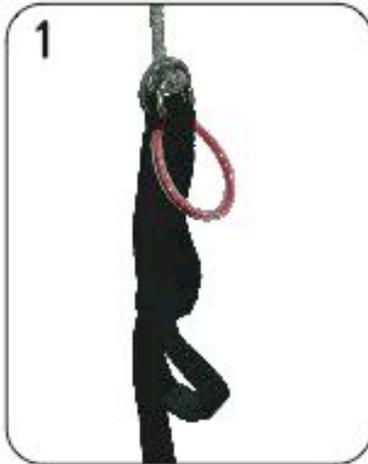
## Largueur de leash



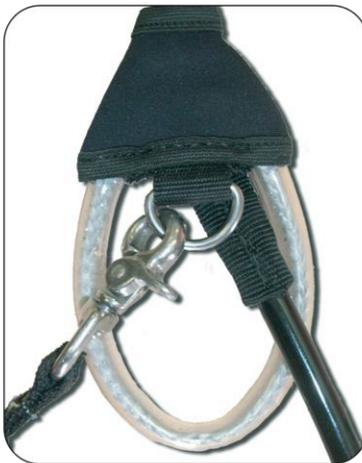
1. Prendre la boucle rouge et blanche de la fin du leash.
2. Passer l'aiguille à travers la boucle du leash. Replier l'aiguille parallèlement à la cordelette grise.
3. Recouvrir l'aiguille avec le tube rouge.
4. Pour larguer le leash : tirer la boule rouge dans la direction des 2 flèches sur la photo.

## Sécurité auxiliaire sur les pré-lignes arrières

Il s'agit d'une sécurité additionnelle, actionnable uniquement après avoir largué le système de sécurité principal. Afin de perdre la puissance du kite et de le mettre en drapeau dans le vent, il vous suffit de tirer sur une des deux boucles rouges en lâchant la barre.



## Connecter un leash de kite (pour naviguer dé-hooké)



1. Prendre le crochet de son leash de harnais.
2. Connecter le crochet du leash de harnais à l'anneau-D métallique du chicken-loop.
3. Prêt à naviguer dé-hooké. Cette situation vous assure une sécurité optimale, uniquement si la boule rouge de réglage de la butée de barre est placée le plus proche du streamer.

## Accessoires

### Sac ZULU

La ZULU est livrée avec deux sacs spécialement conçus :



Sac à dos principal :

- sangles de portage pour la planche et sangles de compression
- poche extérieure pour la pompe
- attache ceinture
- aération et ouverture pour le sable et l'eau
- le 2<sup>ème</sup> sac se trouve dans la poche intérieure du capuchon

2<sup>ème</sup> sac :

- prévu pour porter la ZULU avec les lattes gonflées
- une fois rempli, possibilité de le porter seul (en bandoulière) ou de le placer à l'intérieur du
- sac à dos principal et de le porter ainsi au dos
- aération et ouverture pour le sable et l'eau

## Sac à barre

Un sac de rangement pour la barre.

Une fois rangé dans le sac ZULLU, le sac à barre protège votre voile contre toute éventuelle agression



## Pompe GIN



- Pompe XL avec tige alu
- Leash de pompe avec fermeture rapide pour fixer le leash à la poignée du boudin central de la voile.

## Lignes ZULU

LA ZULU est livrée avec un système de 4 lignes de 23m en couleur :

- Rouge pour les avants
- Bleu pour les arrières

Les extrémités des lignes côté voile sont connectées à une extension en spectra. Cette corde en spectra vient se connecter sur les pigtails de la voile. Les gaines des lignes sont ainsi protégées contre l'usure et la connection des lignes à l'aile est facilitée. Les couleurs des pigtails sur le kite correspondent aux couleurs des extensions des lignes.

Matériaux : Dyneema

Longueur : 23m

Solidité : 220 KG, après étirement et coutures

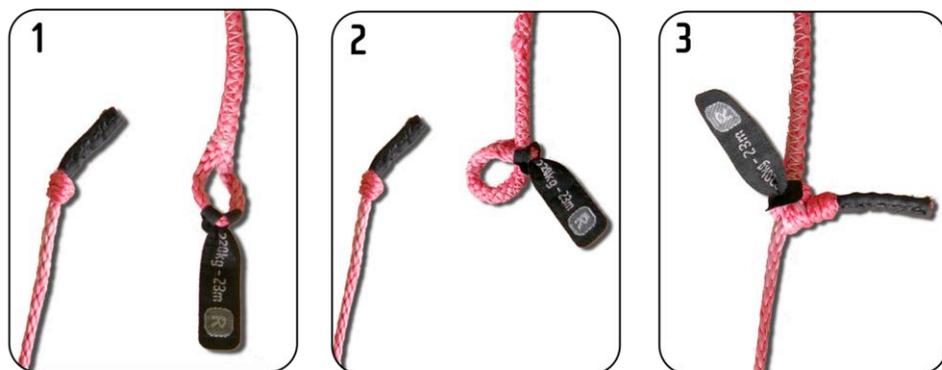
Procédé d'étirement unique en son genre : Pré-étirement mécanique jusqu'à 80 % de la résistance théorique du fil jusqu'à obtention du maximum de stabilité dans le temps. Ce procédé assure aux lignes ZULU une qualité optimale, et aucun risque de modification des longueurs des lignes.

### Connecter les lignes au kite

Connecter l'extension en spectra sur le pigtail de la voile (photo 3).

L' étiquette permet de déconnecter les lignes plus facilement, même après de grandes tensions sur les noeuds.

Toujours effectuer tous les nœuds de connection avec des têtes d'alouettes :



## Entretien

- Ne pas gonfler l'aile avant d'avoir contrôlé que les velcros des bouts de lattes soient bien positionnés et que les bladders soient correctement placés.
- Ne pas laisser votre aile étalée au soleil, ni battre au vent si vous ne l'utilisez pas, le tissu risque de vieillir prématurément.
- Ne pas ranger une aile mouillée pour une longue période. S'assurer auparavant qu'elle soit bien sèche.
- Ne jamais utiliser de produits chimiques pour nettoyer une aile. Utiliser uniquement de l'eau douce.
- Entreposer l'aile dans un endroit sombre et sec, le sac ouvert.
- Ne pas marcher sur les lignes ou l'aile.
- Plonger la barre dans l'eau avant de partir naviguer si celle-ci était en contact avec du sable. L'eau débarrassera facilement la corde depower du sable qui pourrait l'user prématurément.

## Système de pilotage et de sécurité

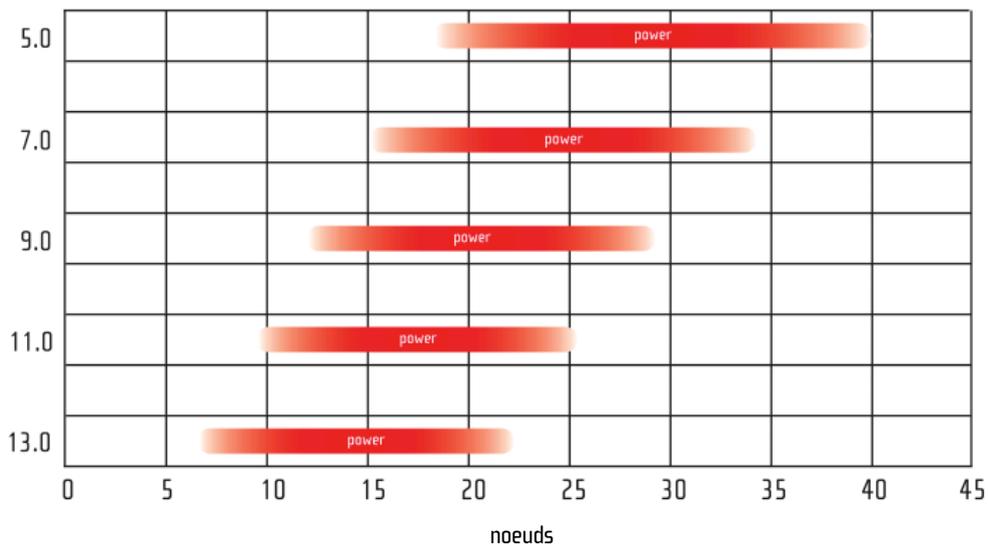
- Vérifiez avant chaque utilisation le bon fonctionnement de votre système de pilotage et du système de sécurité.
- Contrôlez l'usure de chaque pièce, y compris en visualisant les nœuds et les cordes protégés de Néoprène.
- Veillez à nettoyer votre système de pilotage et votre système de sécurité du sable et de la poussière.

## Avertissement

- Votre sécurité et celle des tiers ne doit pas être uniquement fondée sur le fonctionnement du système de sécurité. Elle est le résultat d'un apprentissage convenable et d'une évaluation correcte des conditions de navigation et de leur évolution au regard de vos compétences.
- La mise en œuvre d'une procédure de sécurité ne peut pas se découvrir en situation d'urgence. Elle requiert un apprentissage. Il est strictement nécessaire de s'y préparer lors des phases d'entraînement, tout autant que de prévoir les situations à risques afin de ne pas avoir à y recourir.
- Votre système de sécurité doit être entretenu et régulièrement vérifié.
- LA ZULU est un kite de traction adapté à la pratique sur l'eau et sur la neige. LA ZULU est en aucun cas un appareil de vol répondant aux normes de sécurité tel un parapente ou un speedflying.

## Plage d'utilisation

Taille ZULU (m")



**ATTENTION** : Ce tableau n'est pas représentatif à 100%.

Vous devez tenir compte d'un certain nombre de données pouvant modifier la plage d'utilisation, comme :

- le poids de l'utilisateur
- le niveau de l'utilisateur
- les performances de la planche
- l'altitude et les particularités du site
- etc...

## Garantie GIN Kiteboarding

GIN Kiteboarding garantit votre ZULU contre les principaux défauts de fabrication durant une période de nonante jours à partir de sa date d'achat. Nous vous invitons à enregistrer votre ZULU sur le site [www.ginkites.com](http://www.ginkites.com) dans les sept jours suivant votre achat. Nous vous demandons de conserver le récépissé de votre achat.

**Cette garantie est valable sous les conditions suivantes :**

- La garantie est valable uniquement lorsque le produit a été enregistré par son propriétaire sur [www.ginkites.com](http://www.ginkites.com) dans un délai de sept jours suivant l'achat.
- La garantie est valable uniquement lors d'une utilisation normale de type récréatif. Elle ne couvre pas les utilisations destinées à la location ou à l'enseignement.
- GIN Kiteboarding décidera de la validité de la garantie ou non, ce qui nécessitera une inspection et / ou des photos du matériel défectueux. Ces informations devront être envoyées au distributeur du pays concerné par l'achat de la voile (frais d'envoi payés par le propriétaire du matériel). Le produit pourra être envoyé à GIN Kiteboarding par le distributeur uniquement après avoir reçu l'accord de GIN Kiteboarding.
- Si GIN Kiteboarding déclare que le produit est défectueux, la garantie couvrira uniquement la réparation ou le remplacement du produit défectueux. GIN Kiteboarding ne prendra pas en charge les éventuels frais d'envois.
- La garantie n'est pas valable en cas de dommage causé par un manque de soin, ou résultant d'une pratique inadaptée. Tout dégât dû à une exposition excessive au soleil ou au vent / à un gonflage exagéré des bladders / à un pliage ou stockage inadapté / à une utilisation dans les vagues ou dans le shore break / à une manœuvre inappropriée ne sera pas inclus dans la garantie.
- La garantie n'est pas valable si le matériel a subi une réparation non adéquate, une modification ou un changement de la voile ou des accessoires.
- La garantie pour une réparation ou le remplacement du matériel est valable uniquement à partir de la date de l'achat officiel.
- Le récépissé de l'achat officiel doit accompagner toute demande de garantie. Le nom du revendeur, ainsi que la date de l'achat doivent être clairement lisibles.
- Aucune garantie spéciale ne sera valable en dehors des explicatifs de cette page.

## Remerciements

GIN Kiteboarding remercie ses riders qui ont contribué au développement de la ZULU. Leur efficacité, leur optimisme et leurs idées ont beaucoup apporté à l'aboutissement de la ZULU.

Merci également à toutes les personnes passionnées qui donne de leur énergie et de leur temps pour le kite et pour GIN Kiteboarding.

Merci à VOUS !

